

Micro Hi-Fi System

MCM9
MCM11

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandücher
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente

Användarhandböckerna
Brugermanual
Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης

MCM9



MCM11



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\frac{1}{2}$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio **MCM9, MCM11**, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra
nettet. Den indbyggede netdel er derfor
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket
sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,
kan användaren utsättas för osynlig
laserstrålning, som överskrider gränsen för
laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt
kopplad och bryter inte strömmen från
nätet. Den inbyggda nätdelen är därför
ansluten till elnätet så länge stickproppen
sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla
kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla
saattaa altistaa käyttäjän
turvallisuusluokan 1 ylittävälle
näkömääntöälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei
saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty
toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-
osa on kytkettynä sähköverkkoon aina
silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Energy Star

As an ENERGY STAR®

Partner, Philips has

determined that this

product meets the ENERGY STAR®

guidelines for energy efficiency.



English	6
Français	26
Español	46
Deutsch	66
Nederlands	86
Italiano	106
Svenska	126
Dansk	146
Suomi	166
Português	186
Ελληνικά	206

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Yleistä

Mukana tulevat tarvikkeet	167
Ympäristöasioita	167
Hoito- ja turvaohjeita	167

Toiminnot ja painikkeet

Laitte ja kauko-ohjain	168–169
Vain kauko-ohjaimessa olevat painikkeet	169

Kytkennot

Vaihe 1: ULA/MW-antennit	170
Vaihe 2: Kaiuttimet	171
Vaihe 3: Verkkojohto	171
Vaihe 4: Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen	171
Laitteen käyttö kauko-ohjaimella	171

Perustoiminnot

Kytkeä/katkaisu	172
Toiminnan kytkeminen	172
Kytkeä eko-valmiustilaan	172
Kytkeä valmiustilaan (kello näkyy)	172
Esittelytoiminto	172
Kellon asetus	172
Kotiteatterin näyttöruudun himentäminen	173
Äänenvoimakkuuden säätö	173
Äänen säätö	173
Incredible Surround	173
Bass/Treble (Basso/Diskantti)	173
Natural-ääni (luonnollinen ääni)	173

Levytoiminnot

Toistettavat levyt	174
Levyjen syöttö	174
Perustoisto	174
MP3/WMA-levyn toisto	175
Uusinta ja satunnaistoisto	175
Uusintatoisto	175
Satunnaistoisto	175
Kappaleiden ohjelmointi levytä	176
Ohjelman tarkistus	176
Ohjelman poistaminen	176

Viritintoiminnot

Radioasemien viritäminen	177
Radioasemien esiviritys muistiin	177
Automaattinen Plug & Play -asennus	177
Automaattinen esiviritys	178
Manuaalinen esiviritys	178
Esiviritetyn radioaseman pikavalinta	178
Esiviritetyn radioaseman poisto muistista ..	178
RDS	178
RDS-tietojen selaaminen	178
RDS-kellon asetus	178
NEWS (UUTiset)	179
NEWS-toiminnon kytkentä	179

Kasettidekin käyttö / Tallennus

Kasetin toisto	180
Yleistä tietoa tallentamisesta	180
Tallennukseen valmistautuminen	181
One Touch -tallennus	181
CD-levyn tahdistettu tallennus	181

Ajastintoiminnot

Ajastimen asetus	182
Ajastimen kytkentä/katkaisu	182
Ajastimen asetuksen tarkistus	182
Herätysajastimen tilapäinen katkaisu	183
Uniajastimen asetus	183

Muut kytkennät

Ulkoisen ohjelmalahteen kuuntelu	183
--	-----

Tekniset tiedot

.....	184
-------	-----

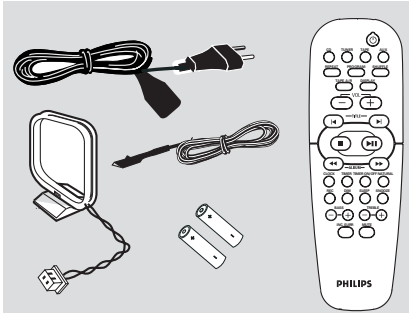
Tarkistusluettelo

.....	185
-------	-----

Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat vaatimukset.

Tuotenumero ja käyttöjännite on ilmoitettu laitteen takaseinässä tai pohjassa olevassa arvokilvessä.

Mukana tulevat tarvikkeet



- Kauko-ohjain ja kaksi paristoa (koko AA)
- MW-kehäantenni
- ULA-antenni
- Verkkojohto

Ympäristöasiaa

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia; pahvi (laatikko), polystyreeni (pehmike) ja polyeteeni (pusstit, suojamuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut yritys. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

Hoito- ja turvaohjeita

Varo kuumaa, kosteutta, vettä ja pölyä

- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta ja liialta kuumuudelta (lämmityslaitteiden tai auringonpaisteen aiheuttamalta). Pidä levykelkka kiinni, ettei linssi pölyynny.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.

- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.

Varo kondensoitumista

- Linssi voi sumentua kosteudesta, jos laite on juuri tuotu kylmästä lämpimään, jolloin levyn toisto ei ole mahdollista. Anna laitteen olla lämpimässä niin kauan että kosteus haihtuu.

Älä peitä ilmanvaihtoaukkoja

- Jätä joka puolelle laitteen ympärille noin 10 cm tyhjää tilaa riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi.

Levyjen hoito

- Puhdista CD-levy pyyhkimällä sitä pehmeällä nukkaamattomalla liinalla suoraan keskeltä reunaan päin. Puhdistusaineet voivat vahingoittaa levyä!
- Kirjoita CDR(W)-levyille vain etikettipuolelle ja käytä pehmeäkärkistä kynää.
- Tartu levyihin aina reunoista, älä kosketa levyn pintaa.

Laitteen hoito

- Pyyhi laite pehmeällä hieman kostealla nukkaamattomalla liinalla. Voit käyttää mietoa pesuainetta, mutta älä käytä spritiä tai ammoniakia sisältäviä tai naarmuttavia puhdistus-aineita.

Sopiva sijoituspaikka

- Aseta laite tasaiselle, kovalle ja tukevalle alustalle.

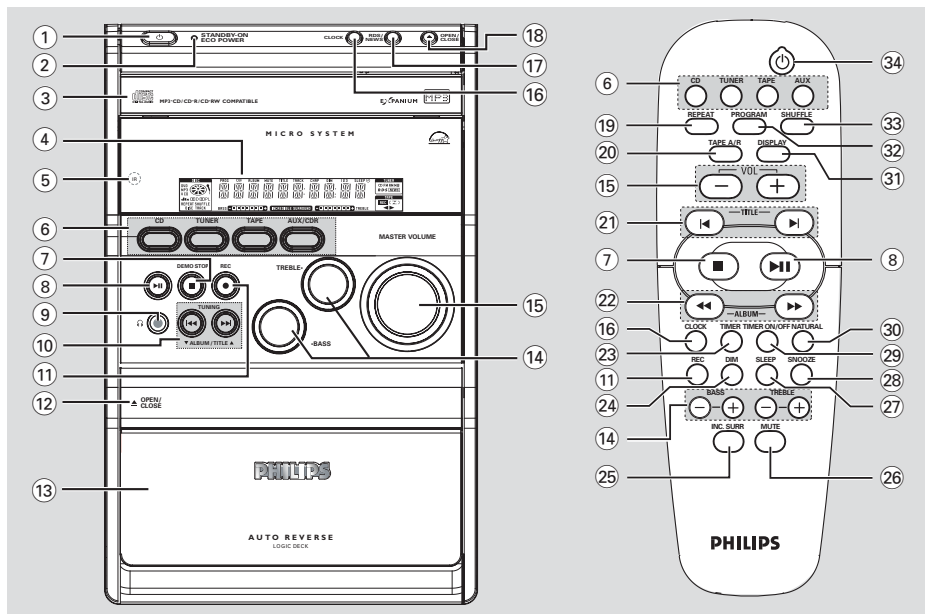
Sisäänrakennettu suojapiiri

– Äärioloissa laite voi kytkeytyä valmiustilaan automaattisesti. Jos näin käy, anna laitteen jäähtyä, ennen kuin jatkat käyttöä.

Magneettipäiden ja nauhanohjaimien puhdistus

- Hyvän tallennus- ja toistolaadun varmistamiseksi on suositeltavaa puhdistaa magneettipäät, vetoakselit(t) ja painotela(t) aina 50 käyttötunnin välein.
- Käytä nauhurien puhdistusnesteeseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.

Toiminnot ja painikkeet



Laite ja kauko-ohjain

① **STANDBY ON**

- Kytkee laitteen eko-valmiustilaan tai toimintaan.
- *Kytkee laitteen valmiustilaan.

② **ECO POWER-ilmaisain**

- Syttyy, kun laite kytketään eko-valmiustilaan.

③ **Levykelkat**

④ **Näyttö**

⑤ **iR**

- Suuntaa kauko-ohjain tätä tunnistinta kohti.

⑥ **CD / TUNER / TAPE / AUX/CDR**

- Valitsee asianmukaisen toiminnon.
- **CD:** vaihtaa CD-toistotilaan.
- **TUNER:** valitsee ULA- ja KA-alueen välillä.
- **TAPE:** vaihtaa kasetti-toistotilaan.
- **AUX/CDR:** valitsee AUX- ja CDR-toimintojen välillä.

⑦ **DEMO STOP**

- Lopettaa toiminnan.
- **CD:** pysäyttää toiston tai poistaa ohjelman.
- **TUNER:** *poistaa pikavalittavan radioaseman.

- **TAPE:** toiston tai tallennuksen pysäytys. *(vain laitteessa)*

- *kytkee/katkaisee esittelytoiminnon.

⑧ **►||**

- **CD:** aloittaa/keskeyttää toiston.
- **TAPE:** aloittaa toiston tai vaihtaa kasetin puolta toiston aikana.
- **CLOCK:** vaihtaa tunti- tai minuuttinäytön.

(vain laitteessa)

- **TUNER:** *Plug & Play-toiminto ja/tai aloittaa radioasemien esivirityksen (pikavalinnat).

⑨

- Yhdistä kuulokkeen pistoke. Kaiuttimet lakkaavat kuulumasta.

⑩ **TUNING** **(ALBUM/TITLE▲)**

- **CD:** *hakee taaksepäin/eteenpäin tai valitsee kappaleen.
- **MP3/WMA:** *valitsee albumin tai valitsee kappaleen.
- **TUNER:** virittää radiotaajuutta ylöspäin/alaspäin.
- **TAPE:** pikakelaus taaksepäin tai eteenpäin.
- **CLOCK:** asettaa tunnit tai minuutit.

⑪ **REC**

- *Aloittaa kasettinauhituksen.

* = Paina painiketta yli kaksi sekuntia.

12 OPEN/CLOSE

- kasettipesän avaus ja sulkeminen.

13 Kasettidekki

14 BASS/TREBLE (+ –)

- Säättää BASS- (matalat äänet) ja TREBLE-tasoa (korkeat äänet).

15 MASTER VOLUME (VOL + –)

- Säättää äänenvoimakkuutta.

16 CLOCK

- Vaihtaa kellonajan näytön tai kytkee kellonasetustoiminnon.

17 RDS/NEWS

- Valitsee viritintoiminnossa RDS-tiedotukset.
- Muissa toiminnoissa kytkee/katkaisee uutistoiminnon.

18 OPEN/CLOSE ▲

- CD-levykelkan avaus ja sulkeminen.

Vain kauko-ohjaimessa olevat painikkeet

19 REPEAT

- Toistaa uudelleen kappaleen/levyn/kaikki ohjelmoidut kappaleet.

20 TAPE A/R

- Valitsee kasetin toistotavan: yksipuolinen, kaksipuolinen tai automaattinen toisto.

21 ⏮ ⏭

- MP3/WMA: valitsee kappaleen.
- CD: valitsee kappaleen.
- TUNER: valitsee pikavalittavan radioaseman.
- TAPE: vaihtaa kasetin puolta.

22 ⏪ ⏩

- MP3/WMA: valitsee albumin MP3/WMA-levyltä.
- CD: hakee taaksepäin/eteenpäin.
- TUNER: viritää radiotaajuutta ylöspäin/alaspäin.
- TAPE: pikakelaus taaksepäin tai eteenpäin.
- CLOCK: asettaa tunnit tai minuutit.

23 TIMER

- Näyttää ajastimen asetuksen tai Kytkee ajastimenasetustoiminnon.

24 DIM

- Valitsee näytön eri kirkkaustasot.

25 INC. SURR.

- Tilaaään (surround sound) kytkentä tai katkaisu.

26 MUTE

- Vaimentaa tai palauttaa äänen.

27 SLEEP

- Kytkee uniajastimen toiminnan.

28 SNOOZE

- Katkaisee väliaikaisesti herätysajastimen.

29 TIMER ON/OFF

- Kytkee/katkaisee ajastimen toiminnan.

30 NATURAL

- Vaihtaa äänensävyyn luonnollisen tasaiseksi.

31 DISPLAY

- Näyttää MP3/WMA-levyn albumin ja nimikkeen nimen.

32 PROGRAM

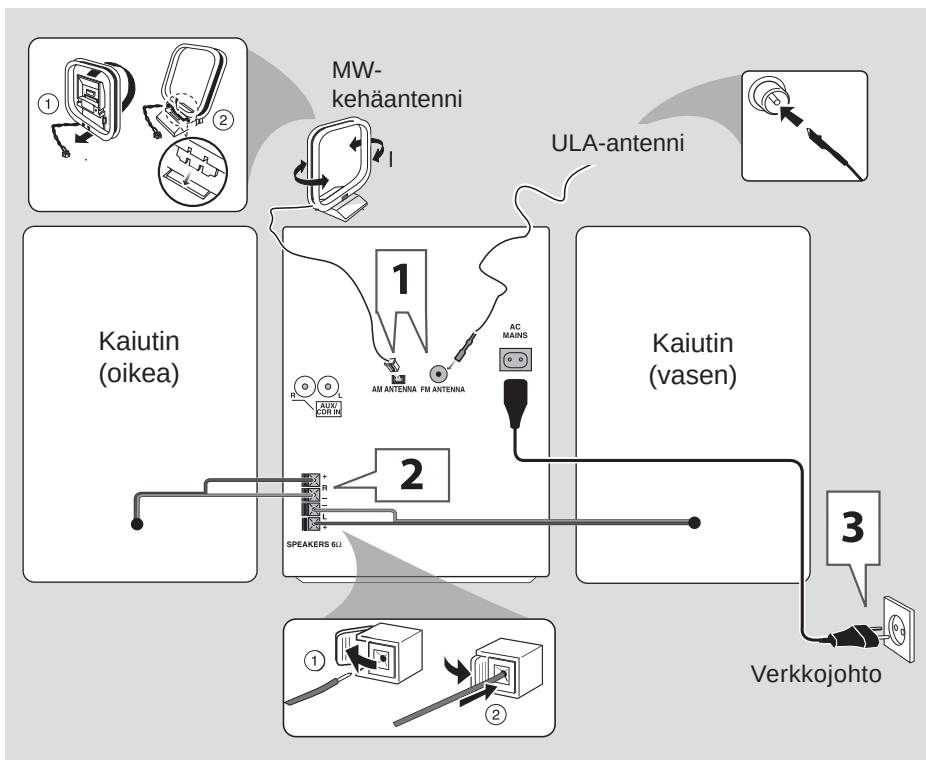
- CD: aloittaa tai vahvistaa kappaleiden ohjelmoinnin.
- TUNER: aloittaa *manuaalisen pikavalintojen ohjelmoinnin
- CLOCK: valitsee 12- tai 24-tuntisen näytön.

33 SHUFFLE

- Kytkee/katkaisee satunnaistoiston.

34 ⏻

- Kytkee laitteen eko-valmiustilaan.
- *Kytkee laitteen valmiustilaan.



VAROITUS!

- Käytä vain mukana tulevia kaiuttimia. Yhdistelmä tarjoaa parhaan äänentoiston. Muiden kaiuttimien käyttö voi vahingoittaa laitetta ja huonontaa äänentoiston laatua.
- Älä koskaan tee tai muuta kytkentöjä virran ollessa kytkettynä.
- Liitä verkkojohto pistorasiaan vasta kun kaikki kytkennät on tehty.

Vaihe 1: ULA/MW-antennit

- Aseta MW-kehäantenni hyllylle tai kiinnitä se telineeseen tai seinään.
- Vedä ULA-antenni suoraksi ja kiinnitä pää seinään.
- Säädä antennien asennot, niin että vastaanotto on mahdollisimman hyvä.
- Sijoita antennit mahdollisimman kauas televisiosta, kuvanauhurista tai muista säteilylähteistä kohinan välttämiseksi.
- Parempi ULA-stereovastaanotto saadaan ulkoantennilla.

Vaihe 2: Kaiuttimet

Yhdistä kaiutinjohtimet SPEAKERS-liitäntöihin, oikea kaiutin liitännään "R" ja vasen liitännään "L", värillinen (merkitty) johdin liitännään "+" ja musta (merkitsemätön) johdin liitännään "-". Työnnä kaiutinjohtimen paljas osa kokonaan liitännään näytetyllä tavalla.

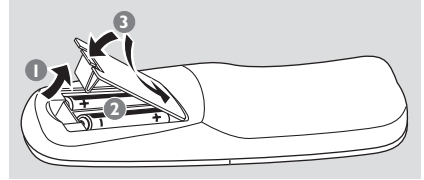
Hyödyllisiä vinkkejä:

- Varmista, että yhdistät kaiutinjohtot oikein.
- Väärin yhdistettynä oikosulku voi vahingoittaa laitetta.
- Yhdistä vain yksi kaiutin kuhunkin kaiutinliitäntä-pariin + / -.

Vaihe 3: Verkkojohto

Näyttöön saattaa ilmestyä teksti "AUTO INSTALL – PRESS PLAY", kun verkkojohto yhdistetään pistorasiaan ensi kerran. Voit tallentaa muistiin kaikki vastaanotettavissa olevat radioasemat painamalla painiketta ►|| tai katkaista painikkeella ■ (katso "Viritintoinnot").

Vaihe 4: Paristojen asettaminen kauko-ohjaimeen



- 1 Avaa paristolokeron kansi.
- 2 Aseta kaksi paristoa (koko R06 tai AA) merkien (+ -) mukaisesti lokeroon.
- 3 Sulje kansi.

Laitteen käyttö kauko-ohjaimella

- 1 Suuntaa kauko-ohjain suoraan laitteessa olevaan kauko-ohjaustunnistimeen (iR).
- 2 Valitse ohjattava laite painamalla kauko ohjaimesta ohjelmanvalintapainikkeita (esim. CD, TUNER).
- 3 Valitse sitten toiminto (esim. ►||, ◀, ▶).

VAROITUS!

- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai jos et tarvitse niitä pitkään aikaan.
- Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja.
- Paristot sisältävät kemiallisia aineita ja siksi ne tulee hävittää asianmukaisesti.

KytKentä/katkaisu

Toiminnan kytkeminen

- Paina painiketta **CD, TUNER, TAPE** tai **AUX/CDR**.

KytKeminen eko-valmiustilaan

- Paina painiketta .
 - ECO POWER -painike syttyy.
 - Näyttöruutu tyhjenee.

KytKeminen valmiustilaan (kello näkyy)

- Paina pitkään painiketta .
 - Kello näytetään.
 - Kun valmiustilassa painetaan painiketta **CLOCK** laite kytkeytyy eko-valmiustilaan.

Hyödyllinen vinkki:

– Ennen kuin kytket laitteen eko-valmiustilaan tai valmiustilaan, varmista, että esittelytoiminto on katkaistu.

Esittelytoiminto

Jos esittelytoiminto on kytketty silloin kun kytket laitteen eko-valmiustilaan tai valmiustilaan, se alkaa esitellä järjestelmän erilaisia ominaisuuksia.

Esittelytoiminnon kytkentä

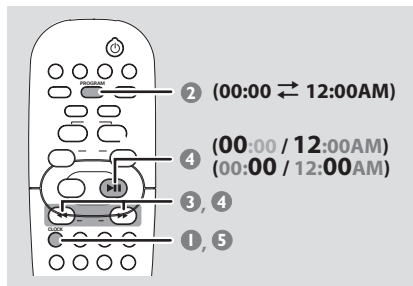
- Paina eko-valmiustilassa/valmiustilassa **laitteesta** painiketta  niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "DEMO ON".

Esittelytoiminnon katkaisu

- Paina laitteesta painiketta  niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "DEMO OFF".

Kellon asetus

Kello voidaan asettaa 12- tai 24-tuntisessa muodossa (esimerkiksi "11:59 PM" tai "23:59").



- Paina **CLOCK**-painiketta, kunnes näytöllä vilkkuu -ilmais vilkkuu.
- Valitse 12- tai 24-tuntinen näyttö painamalla toistuvasti painiketta **PROGRAM**.
- Aseta tunnit painamalla toistuvasti painiketta **◀** tai **▶** (tai paina laitteesta painiketta **◀◀** **▶▶**).
- Paina **▶▶** painiketta, jos haluat muuttaa minuuttiasetusta. Aseta aika painamalla **◀** tai **▶** (tai paina laitteesta painiketta **◀◀** **▶▶**)-painikkeita.
- Tallenna asetus muistiin painikkeella **CLOCK**.
 - Kello alkaa käydä.

Kellonajan näyttö eri toiminnoissa

- Painamalla **kerran** painiketta **CLOCK**.
 - Kellonaika näkyy muutaman sekunnin.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Kellon asetus häviää muistista, kun laite irrotetaan pistorasiasta.
- Laite poistuu kellonasetustoiminnosta, jos mitään painiketta ei paineta 90 sekuntiin.
- Kellonajan automaattinen asetus RDS-signaalin avulla: katso kohta "Viritintoiminnot - RDS-kellon asetus".

Kotiteatterin näyttöruudun himmentäminen

Näytön kirkkaus voidaan valita.

- Valitse asetukseksi DIM 1, DIM 2, DIM 3 tai DIM OFF painamalla valitussa toiminnossa toistuvasti painiketta **DIM**.
→ **DIM** syttyy näyttöön paitsi DIM OFF -toiminnossa.

Äänenvoimakkuuden säätö

Säädä äänenvoimakkuus säätimellä **MASTER VOLUME** (tai kauko-ohjaimesta painikkeilla **VOL +/-**).

→ "**VOL MUTE**" on minimi äänitaso ja "**0 dB**" on maksimi äänitaso.

Äänen tilapäinen katkaisu

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **MUTE**.
→ Toisto jatkuu ilman ääntä ja näyttöön syttyy "**MUTE**".
→ Ääni palautetaan painamalla uudelleen painiketta **MUTE** tai lisäämällä äänenvoimakkuutta.

Äänen säätö

Incredible Surround

Incredible Surround- toiminto suurentaa virtuaalisesti etukaiuttimien välimatkaa ja antaa näin laajemman stereovaikutelman.

- Painamalla toistuvasti painiketta **INC. SURR.**.
→ Jos toiminto kytketään, näyttöön syttyy **INCREDIBLE SURROUND**-ilmaisim.
→ Jos toiminto katkaistaan, näyttöön syttyy "**IS OFF**".

Bass/Treble (Basso/Diskantti)

BASS- (matalat äänet) ja **TREBLE**-säätöjen (korkeat äänet) avulla voit määrittää ääniasetuksia.

- Voit valita haluamasi basso- ja diskanttiaänen säätämällä **BASS**- ja **TREBLE**-säätimiä (tai painamalla kauko-ohjaimen painikkeita **BASS +/-** / **TREBLE +/-**).
→ Näyttöön tulee teksti "**BASS** **xx**" tai "**TREBLE** **xx**". "**xx**" ilmaisee äänen tasoa seuraavasti:
Min → **-2** ... → **0** → **1** ... → **+2** → **Max** ...

Natural-ääni (luonnollinen ääni)

Tämän ominaisuuden avulla voit poistaa ääniasetukset käytöstä tilapäisesti (esim. Incredible Surround - OFF, basso- ja diskanttiasetus - 0 dB).

- Paina kauko-ohjaimesta **NATURAL**-painiketta.
→ Jos painat painiketta uudelleen, edelliset ääniasetukset tulevat voimaan uudelleen.
→ Luonnollisen äänen voi poistaa käytöstä painamalla **INC. SURR**- tai **BASS/TREBLE**-painiketta.

TÄRKEÄÄ!

– Laite on suunniteltu tavallisille CD-levyille.

Älä käytä mitään markkinoilla olevia lisätarvikkeita kuten stabilointirenkaita tai levyjen hoitoon tarkoitettuja kalvoja yms., koska ne voivat vahingoittaa CD-vaihtimen koneistoa.

– Laita kuhunkin levypaikkaan vain yksi levy.

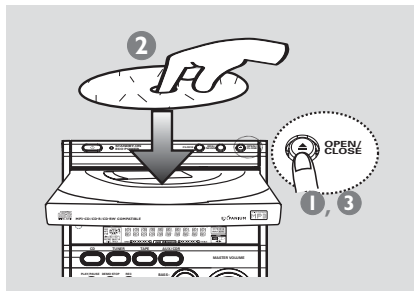
Toistettavat levyt

Laite toistaa:

- Kaikki valmiiksi äänitetyt audio-CD-levyt
- Kaikki viimeistellyt audio-CDR- ja audio-CDRW-levyt
- MP3-CD-levyt (CD-ROM-levy joilla on MP3-kappaleita)
- WMA-CD-levyt (CD-ROM-levy joilla on WMA-kappaleita)



Levyjen syöttö



- 1 Avaa levykelkka painikkeella **OPEN/CLOSE** ▲.
- 2 Aseta levy etiketti ylöspäin. Aseta kaksipuolista levyistä toistettava puoli ylöspäin.
- 3 Sulje levykelkka painamalla uudelleen painiketta **OPEN/CLOSE** ▲.
→ Näyttöön syttyy "READING".
Kappaleiden määrä ja kokonaisaika näytetään.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Välttääksesi toimintahäiriöitä odota kunnes levy(t) on luettu, ennen kuin jatkat.
- Vain yksi levykelkka voidaan avata kerralla. Jos avaat toisen levykelkan, ennen kuin ensimmäinen on suljettu, ensimmäinen levykelkka sulkeutuu automaattisesti ennen kuin toinen avautuu.

Perustoisto

Ellei ole muutoin mainittu kaikki kuvatut toiminnot pohjautuvat kauko-ohjaimen käyttöön.

Toiston aloittaminen

- Paina painiketta ►||.

Kappaleen valinta

- Paina toistuvasti painiketta ◀ tai ▶ (tai paina laitteesta painiketta ◀◀ ▶▶), kunnes haluttu kappale näytetään.
→ Satunnaistoistossa (shuffle) painikkeen ◀ painaminen ei vaikuta aloitettuun toistoon.

Tietyt kohdan haku toistossa

- Paina painiketta ◀◀ tai ▶▶ (tai paina laitteesta painiketta ◀◀◀ ▶▶▶) niin kauan, kunnes haluttu kohta löytyy ja vapautta silloin painike.
→ CD levyllä pienenee haun alenee.
→ MP3/WMA levyllä äänenvoimakkuus alenee.

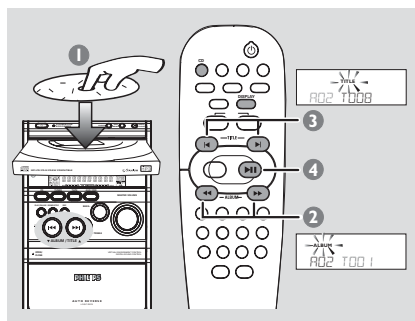
Toiston keskeytys

- Paina painiketta ►||.
→ Toistoa jatketaan toistamalla sama.

Toisto lopetus

- Paina painiketta ■.
→ Jos laite jää pysäytystilaan yli 30 minuutiksi, se vaihtaa eko-valmiustilaan.

MP3/WMA-levyn toisto



- 1 Syötä MP3/WMA-levy.
→ Levyn lukeminen voi kestää yli 10 sekuntia yhdelle levylle koottujen laulujen suuren määrän takia.
→ Näyttöön syttyy "RXX TYYY". XX on valitun albumin numero ja YYY valitun nimikkeen numero.
 - 2 Valitse haluamasi albumi painamalla painikkeita ◀▶ (tai pitämällä painiketta |◀▶▶▶| painettuna).
 - 3 Valitse nimike painikkeella ◀▶▶▶ (tai paina laitteesta painiketta |◀▶▶▶|).
 - 4 Aloita toisto painikkeella ▶▶▶▶
- Albumin ja nimikkeen nimi voidaan näyttää toiston aikana painamalla painiketta **DISPLAY**.

Tuetut MP3/WMA-levyformaatit:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Nimikkeiden enimmäismäärä: 400 (riippuu tiedoston nimen pituudesta)
- Albumien enimmäismäärä: 40
- Tuetut näytteenottotaajuuudet: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Tuetut bittinopeudet: 32~256 (kbps), säädettävä bittinopeus
- ID3 tags: V1,1,V2,2,V2,3,V2,4

TÄRKEÄÄ!

- DRM suojatuille WMA tiedostoille tulee käyttää Windows Media Player 10 (tai uudempi) CD:n polttamiseen/muuntamiseen. Katso www.microsoft.com saadaksesi lisätietoja Windows Media Player:sta ja WM DRM:sta (Windows Media Digital Rights Management).

Uusinta ja satunnaistoisto

Eri toistotoiminnot voidaan valita ja vaihtaa ennen toistoa tai toiston aikana.

Uusintatoisto

- 1 Painamalla kauko-ohjaimesta toistuvasti painiketta **REPEAT** voidaan valita:

REPEAT TRACK	REPEAT DISC	REPEAT PROG TRACK	REPEAT PROG
(A)	(B)	(C)	(D)

- (A) – saman kappaleen uusinta.
- (B) – saman levyn uusinta.
- (C) – saman ohjelman uusinta (vain jos ohjelmointi on kytketty).
- (D) – kaikkien ohjelmoitujen kappaleiden uusinta (vain jos ohjelmointi on kytketty).

- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla painiketta **REPEAT** kunnes näyttöön syttyy "OFF".

Satunnaistoisto

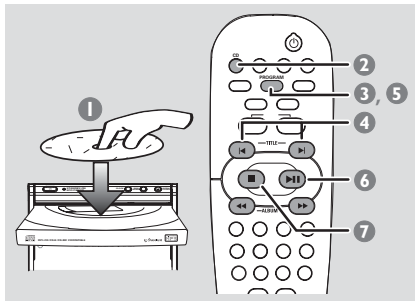
- Kytke/katkaise satunnaistoisto painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SHUFFLE**.
→ Jos toiminto kytketään, näyttöön syttyy **SHUFFLE** ja uusinta (jos käytössä) peruuntuu.
→ Jos ohjelmointitoiminto on kytketty, vain ohjelmoitujen kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.

Hyödyllinen vinkki:

- Painikkeen OPEN/CLOSE painaminen peruuttaa kaikki uusinta- ja satunnaistoistotoiminnot.

Kappaleiden ohjelmointi levyltä

Kappaleita voi ohjelmoida pysäytystoiminnossa. Muistiin voi tallentaa yhteensä 99 kappaletta halutussa järjestyksessä.



- 1 Syötä levy levykelkkoihin (katso "Levyjen syöttö").
- 2 Valitse levy painikkeella **CD** painikkeella.
- 3 Aloita ohjelmointi painikkeella **PROGRAM**.
→ **PROG** alkaa vilkkua.
- 4 Valitse kappale painamalla toistuvasti painiketta **◀** tai **▶** (tai paina laitteesta painiketta **◀◀ ▶▶**).
- Valitse MP3/WMA-levyltä ohjelmoitava albumi painikkeella **◀◀ / ▶▶** ja nimike painikkeella **◀ / ▶** (tai paina laitteesta painiketta **◀◀ ▶▶**).
- 5 Tallenna muistiin painikkeella **PROGRAM**.
- Valitse muut kappaleet toistamalla **vaiheita 4~5**.
→ Jos yrität ohjelmoida yli 99 kappaletta, näyttöön syttyy "**PROGRAM FULL**".
- 6 Ohjelman toisto aloitetaan painikkeella **▶▶**.
- 7 Toisto pysäytetään tai ohjelmointi lopetetaan painamalla **kerran** painiketta **■**.
→ **PROG** jää näyttöön ja ohjelmointitoiminto pysyy kytkettynä.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Jos kokonaistoistoaika nousee 100 minuuttiin tai jos jonkin ohjelmoidun kappaleen numero on suurempi kuin 30, niin kokonaisajan asemesta näytetään "-- :-- :--".
- MP3/WMA levyllä näytät aina "-- :--".
- Laite poistuu ohjelmointitoiminnosta, jos mitään painiketta ei paineta 20 sekuntiin.

Ohjelman tarkistus

- 1 Pysäytä toisto painamalla toistuvasti painiketta **◀** tai **▶** (tai paina laitteesta painiketta **◀◀ ▶▶**).
- 2 Aloita toisto valitusta ohjelmoidusta kappaleesta painikkeella **▶▶**.

Ohjelman poistaminen

- Pysäytä toisto ja poista sitten ohjelma painamalla painiketta **■**.
TAI
Paina levykelkan painiketta **OPEN/CLOSE ▲**.
→ **PROG** häviää ja näyttöön syttyy "**PROGRAM CLEAR**".

Hyödyllinen vinkki:

- Ohjelma pyyhkiytyy muistista, jos laite kytketään irti pistorasiasta tai vaihdet toiselle toiminnolle.

TÄRKEÄÄ!

Varmista, että ULA- ja KA-antennit on kytketty.

Radioasemien virittäminen

- 1 Kytke viritintoiminto painikkeella **TUNER**
Valitse aaltoalue (ULA (FM) tai KA (MW))
painamalla uudelleen painiketta **TUNER**.
- 2 Paina painiketta ◀◀ tai ▶▶ (tai paina laitteesta painiketta ◀◀ ▶▶) niin kauan, kunnes taajuus alkaa vaihtua, vapauta painike.
→ Teksti "SEARCH" tulee näkyviin.
→ Laite virittää automaattisesti seuraavan voimakkaan radiosignaalin.
→ ∞ syttyy ULA-stereovastaanotossa.
→ RDS syttyy RDS-asemalle (vain ULA-alueella).

Heikon radioaseman virittäminen

- Paina toistuvasti painiketta ◀◀ tai ▶▶ (tai paina laitteesta painiketta ◀◀ ▶▶) ja jatka niin kauan, kunnes vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

Radioasemien esiviritys muistiin

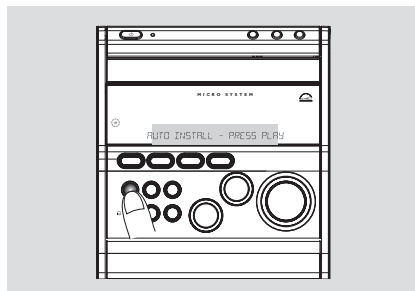
Muistiin voidaan tallentaa pikavalinnoiksi 40 esiviritettyä radioasemaa ensin ULA-alueelta ja sitten KA-alueelta.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Laite poistuu esiviritystoiminnosta, jos mitään painiketta ei paineta 20 sekuntiin.
- Jos yhtään stereotaajuutta ei löydy Plug & Play -asennuksessa, näyttöön syttyy "CHECK ANTENNA".

Automaattinen Plug & Play -asennus

Plug & Play -asennus tallentaa muistiin automaattisesti kaikki vastaanotettavissa olevat radioasemat.



- 1 Yhdistä laite pistorasiaan, näyttöön syttyy "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
TAI
Paina eko-valmiustilassa/valmiustilassa painiketta ▶▶ laitteesta, kunnes näyttöön syttyy "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Aloita asennus painamalla laitteesta painiketta ▶▶
→ Teksti "INSTALL TUNER AUTO" tulee näkyviin.
→ Kaikki aikaisemmin muistiin tallennetut radioasemat korvataan uusilla.
→ Kun asennus on valmis, viimeksi viritetty radioasema (tai ensimmäinen RDS-asema) alkaa kuulua.
- 3 Jos ensimmäinen pikavalittava asema on RDS-asema, se jatkaa asettamalla RDS-kellon oikeaan aikaan.
→ Näyttöön syttyy "INSTALL" ja sen jälkeen "TIME" ja "SEARCH RDS TIME".
→ Kun RDS-aika on luettu, näyttöön syttyy "RDS TIME" ja kellonaika tallennetaan muistiin.
→ Jos RDS-asema ei lähetä RDS-aikaa 90 sekunnin kuluessa, näyttöön syttyy "NO RDS TIME" ja ohjelma päättyy automaattisesti.

Automaattinen esiviritys

Automaattinen esiviritys voidaan aloittaa valitusta pikavalintanumerosta.

- 1 Valitse pikavalintanumero painamalla viritintoiminnoissa painiketta ◀ tai ▶ (tai paina laitteesta painiketta ◀◀ ▶▶▶).
- 2 Paina painiketta **PROGRAM** niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "RDS".
→ Jos jokin radioasema on jo muistissa, sitä ei tallenneta uudelleen toiselle pikavalintanumerolle.
→ Jos pikavalintanumeroa ei valita, esiviritys alkaa pikavalinnasta (1) ja kaikki aikaisemmat pikavalinnat korvataan uusilla.

Manuaalinen esiviritys

Voit valita tallennettavaksi vain mieleiset radioasemat.

- 1 Viritä haluamasi asema (katso "Radioasemien viritäminen").
 - 2 Paina painiketta **PROGRAM**.
→ Pikavalintanumero alkaa vilkkua. Jos haluat tallentaa radioaseman jollekin toiselle pikavalintanumerolle, paina painiketta ◀ tai ▶ (tai paina laitteesta painiketta ◀◀ ▶▶▶).
 - 3 Tallenna muistiin painamalla uudelleen painiketta **PROGRAM**.
- Tallenna lisää radioasemia toistamalla **vaiheita 1~3**.

Esiviritetyn radioaseman pikavalinta

- Paina viritintoiminnoissa painiketta ◀ tai ▶ (tai paina laitteesta painiketta ◀◀ ▶▶▶).
→ Pikavalintanumero, radiotaajuus ja aaltoalue näytetään.

Esiviritetyn radioaseman poisto muistista

- Paina painiketta ■ niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "PRESET DELETE".
→ Valittu radioasema on poistettu muistista.
→ Kaikkien muistissa olevien radioasemien suuremmat pikavalintanumerot pienenevät yhdellä.

RDS

RDS-järjestelmä (**R**adio **D**ata **S**ystem) on palvelu, joka antaa ULA-asemille mahdollisuuden lähettää lisätietoja. Jos vastaanotat RDS-asemaa, näytössä näkyy RDS ja aseman tunnus.

RDS-tietojen selaaminen

- Kun olet viritänyt ULA-alueelta RDS-aseman, voit painamalla toistuvasti painiketta **RDS/NEWS** valita seuraavat tiedot (jos ne ovat käytettävissä):
 - Aseman tunnus
 - Ohjelmatyypin (esim.: News, Affairs, Sports jne.)
 - Radioteksti
 - Taajuus

RDS-kellon asetus

Jotkut RDS-asemat lähettävät kellonaikaa minuutin välein. Kello voidaan asettaa käyttämällä RDS-signaalin mukana lähetettyä aikasignaalia.

- 1 Viritä ULA-alueelta RDS-asema (katso "Radioasemien viritäminen").
- 2 Paina painiketta **CLOCK kahdesti**.
- 3 Paina painiketta **RDS/NEWS**.
→ Näyttöön syttyy "SEARCH RDS TIME".
→ Kun RDS-aika on luettu, kellonaika tallennetaan muistiin.
→ Jos RDS-asema ei lähetä RDS-aikaa 90 sekunnin kuluessa, näyttöön syttyy "NO RDS TIME".

Hyödyllinen vinkki:

– Jotkut RDS-asemat lähettävät kellonaikaa minuutin välein. Lähetetyn ajan tarkkuus riippuu lähettävästä RDS-asemasta.

NEWS (UUTISET)

Voit ohjelmoida virittimen sillä tavalla, että CD: n tai ulkoisen ohjelmälähteen kuuntelu keskeytyy RDS-aseman lähettäessä uutisia. Tämä toimii vain, jos RDS-asema lähettää NEWS-signaalin uutisten mukana.

TÄRKEÄÄ!

NEWS-toiminto voidaan kytkeä kaikissa muissa ohjelmatoiminnoissa paitsi viritintoiminnoissa.

NEWS-toiminnon kytkentä

- 1 **Paina missä tahansa toiminnoissa painiketta RDS/NEWS** kunnes näyttöön syttyy "NEWS".
 - **NEWS** näytetään.
 - Laite selaa viidelle ensimmäiselle pikavalinnalle tallennettuja radioasemia ja odottaa, että jokin niistä lähettää NEWS-ohjelmatyypin dataa.
 - Haun aikana aikaisemmin valittu toiminto jatkuu keskeytyksettä.
- 2 Tunnistaessaan NEWS-lähetyksen laite vaihtaa viritintoiminnoille.
 - **NEWS** alkaa vilkkua.
- Jos viidellä ensimmäisellä pikavalinnalla ei ole RDS-asemaa, laite poistuu NEWS-toiminnoista.
 - Näyttöön syttyy "NO RDS NEWS".

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Ennen NEWS-toiminnon valitsemista on poistuttava viritintoiminnoista.
- Ennen kuin kytket NEWS-toiminnon, varmista, että viidellä ensimmäisellä pikavalinnalla on RDS-asemat.
- NEWS-toiminto on voimassa vain kerran kytkemisen jälkeen.

NEWS-toiminnon peruuttaminen

- Paina uudelleen painiketta **RDS/NEWS** tai kytke laite viritintoiminnoille.

TAI

Palauta ohjelmatoiminto painamalla uutislähetyksen aikana vastaavaa ohjelmälähteen painiketta.

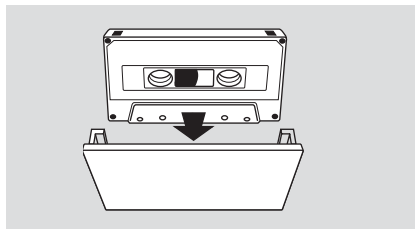
Kasettidekin käyttö / Tallennus

TÄRKEÄÄ!

- Tarkista ja kiristä löystynyt nauha kynän avulla ennen käyttöä. Löysä nauha voi juuttua tai katketa koneistoon.
- C-120-kasetin nauha on hyvin ohut ja vahingoittuu helposti. Emme suosittele sen käyttöä tässä laitteessa.
- Säilytä kasetteja huoneenlämmössä äläkä pidä niitä lähellä magneettikenttiä (esim. muuntajaa, tv:tä ja kaiuttimia).

Kasetin toisto

- 1 Valitse kasettitoiminto painikkeella **TAPE**.
- 2 Avaa kasettipesä painikkeella **OPEN/CLOSE** ▲.
- 3 Syötä äänitetty kasetti ja sulje kasettipesän luuku.
→ Aseta kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle.



- 4 Aloita toisto painikkeella ►II.

Kasetin toistettavan puolen vaihto

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta ◀ tai ▶.
→ Toiston aikana voit vaihtaa toistopuolta painamalla ►II -painiketta.
→ Valitusta puolesta riippuen näyttöön syttyy ◀ (TAKA) tai ▶ (ETU).

Toistotoiminnon muuttaminen

- Valitse eri toistotoiminto painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **TAPE A/R** toistuvasti.
 - ◻ : vain kasetin toisen puolen toisto.
 - ◻◻ : kummankin puolen toisto kerran.
 - ◻◻◻ : kummankin puolen jatkuva toisto; enintään 10 kertaa kumpikin puoli ellei paineta painiketta ■.

Pikakelaus

- 1 Pysäytä toisto ja paina toistuvasti painiketta ◀◀ tai ▶▶ (tai paina laitteesta painiketta ◀◀ ▶▶).
- 2 Paina painiketta ■ halutussa kohdassa.
→ Nauha pysähtyy automaattisesti

Toiston lopettaminen

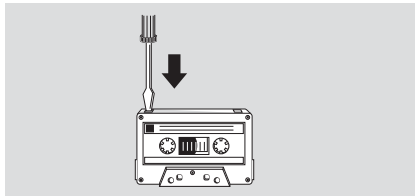
- Paina painiketta ■.

Hyödyllinen vinkki:

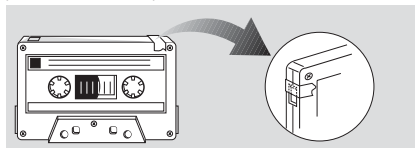
- Pikakelauksen aikana voi vaihtaa ohjelmälähdettä (esim. CD tai TUNER).

Yleistä tietoa tallentamisesta

- Käytä tallennukseen vain kasettityyppejä IEC type I (normal).
- Tallennustaso säädetään automaattisesti riippumatta säätimien Volume, Incredible Surround, BASS/TREBLE jne. asennoista.
- Nauha on kummastakin päästä kiinni kasetissa alkunauhalla. Nauhan alussa ja lopussa ei tallennu mitään kuuden tai seitsemän sekunnin aikana.
- Tahaton päälletallennus voidaan estää poistamalla kasetin vasemmassa takakulmassa oleva suojakieleke.



- Jos näyttöön syttyy "CHECK TAPE", suojakieleke on poistettu. Halutessasi voit peittää aukon teipillä.



TÄRKEÄÄ!

– Tallennus on sallittua kunhan noudatetaan tekijänoikeuslain määrittämiä rajoituksia.

Tallennukseen valmistautuminen

- 1 Valitse kasettitoiminto painikkeella **TAPE**.
- 2 Syötä äänitetty kasetti kasettipesään.
- 3 Valitse kasetin tallennettava puoli painikkeella **◀** tai **▶**.
 - Kääntöpuolta osoittava ilmaisin **◀** ilmestyy näyttöön.
 - Etupuolta osoittava ilmaisin **▶** ilmestyy näyttöön.
- 4 Valitse tallennustapa painamalla kauko-ohjaimesta toistuvasti painiketta **TAPE/AR**.
 - tallennus vain yhdelle puolella.
 - tallennus molemmille puolille.
- 5 Valmistele ohjelmälähde.
 - CD** – syötä levy.
 - TUNER** – viritä radioasema.
 - AUX/CDR** – liitä ulkoinen ohjelmälähde.

Kun tallennus on käynnissä

→ **REC**-ilmaisin vilkkuu.

- Kasetin puolta ei voi vaihtaa.
- Ei ole mahdollista kuunnella toista ohjelmälähdettä.
- Ei ole mahdollista kytkä ajastintoimintoa.

One Touch -tallennus

- 1 Valitse tallennus ohjelmälähde painikkeella **CD, TUNER** tai **AUX**.
- 2 Aloita ohjelmälähteen toisto.
- 3 Aloita tallennus painamalla **REC**-painike alas ja pitämällä sitä painettuna.

Tallennuksen lopettaminen

- Paina laitteesta painiketta **■**.

Hyödyllinen vinkki:

– One Touch -tallennus ei ole mahdollinen kasettitoiminnossa, näyttöön syttyä "SELECT SOURCE".

CD-levyn tahdistettu tallennus

- 1 Paina painiketta **CD**.
- Valitse tallennuksen aloituskappale painikkeella **◀** tai **▶** (tai paina laitteesta painiketta **◀◀ ▶▶**).
 - Voit ohjelmoida kappaleet siihen järjestykseen, jossa haluat ne tallentaa (katso "Levytoiminnot – Kappaleiden ohjelmointi levyltä").
- 2 Aloita tallennus painamalla **REC**-painike alas ja pitämällä sitä painettuna.
 - Levyn toisto alkaa automaattisesti.

Toisen kappaleen valinta tallennuksen aikana

- 1 Keskeytä tallennus painikkeella **▶||**.
- 2 Valitse kappale painikkeella **◀** tai **▶**.
- 3 Jatka tallennusta painikkeella **▶||**.

Tallennuksen lopettaminen

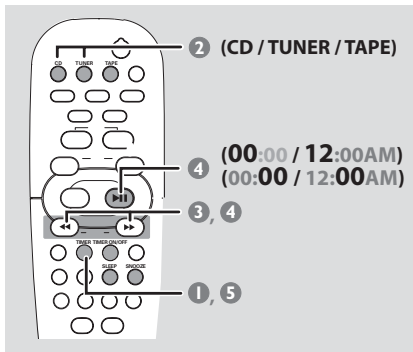
- Paina painiketta **■**.
 - Tallennus ja levyn toisto pysähtyvät yhtäikaa.

Ajastimen asetus

Laitte voi kytkeytyä CD-, TUNER- tai TAPE-toiminnoille automaattisesti ennalta asetettuun aikaan ja toimia näin herätyskellona.

TÄRKEÄÄ!

- Ennen ajastimen asettamista varmista, että kellonaika on oikein.
- Ajastin ei käynnisty, jos tallennus on käynnissä.
- Ajastimen äänenvoimakkuus kasvaa vähitellen viimeksi valitulle tasolle. Jos viimeksi valittu taso on liian matala, äänenvoimakkuus kasvaa ennalta asetetulle minimitasolle.



- 1 Paina kauko-ohjaimesta painiketta **TIMER**.
- 2 Valitse herätyksen ohjelmalähde painamalla painiketta **CD** tai **TUNER** tai **TAPE**.
→ Valittuun ohjelmalähteeseen syttyy valo ja muut ohjelmalähteet vilkkuvat.
- 3 Aseta tunnit painamalla toistuvasti painiketta ◀◀ tai ▶▶ (tai paina laitteesta painiketta ◀◀ ▶▶).
- 4 Paina ▶|| painiketta, jos haluat muuttaa minuuttiasetusta. Aseta aika painamalla ◀ tai ▶ (tai paina laitteesta painiketta ◀◀ ▶▶)-painikkeita.
- 5 Tallenna asetus muistiin painikkeella **TIMER**.
→ Asetuksen jälkeen ajastin on aina kytketty.
→ 🕒 kuvake jää näyttöön. Se osoittaa, että ajastin on kytketty.

- Asetettuun aikaan valittu ohjelmalähde alkaa kuulua ja jatkuu 30 minuuttia, ennen kuin laite kytkeytyy **eko-valmiustilaan** (ellei mitään painiketta paineta tänä aikana).
→ **CD** – aloittaa levyn ensimmäisen raidan toiston. Jos laitteessa ei ole levyä, laitteen tilaksi vaihtuu radiotila.
→ **TUNER** – toistaa viimeksi viritettyä radioasemaa.
→ **TAPE** – toistaa kasetin.

Ajastimen kytkentä/katkaisu

- Katkaise ajastin tai kytke uudelleen viimeisin asetus painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **TIMER ON/OFF**.
→ Jos ajastin kytketään, ajastimen tiedot näkyvät muutaman sekunnin, minkä jälkeen laite jatkaa viimeksi valittua ohjelmaa tai jää valmiustilaan.
→ Jos ajastin katkaistaan, näyttöön syttyy "OFF".

Hyödyllinen vinkki:

- Laite poistuu ajastimenasetustoiminnosta, jos mitään painiketta ei paineta 90 sekuntiin.

Ajastimen asetuksen tarkistus

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **TIMER**.
→ Ajastimen tiedot näytetään muutaman sekunnin, minkä jälkeen laite jatkaa viimeksi valittua ohjelmaa tai jää valmiustilaan.

Herätysajastimen tilapäinen katkaisu

Voit kytkeä torkkutoiminnon vain 30 sekunnin kuluessa siitä kun herätysajastin on toiminut.

- 1 Kun herätysajastin on toiminut, paina kauko-ohjaimesta painiketta **SNOOZE**.
→ Laite vaihtaa valmiustilaan 5 minuutiksi. Sen jälkeen se jatkaa viimeksi valitun ohjelmälähteen toistoa.
- 2 Torkkutoiminto peruutetaan painamalla uudelleen painiketta **SNOOZE**.

Uniajastimen asetus

Uniajastin kytkee laitteen eko-valmiustilaan ennalta asettuna aikana.

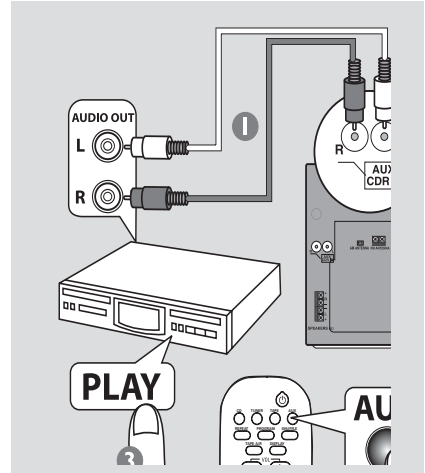
- 1 Paina kauko-ohjaimesta painiketta **SLEEP** toistuvasti, kunnes haluttu katkaisuaika näkyy.
→ Valittavat ajat ovat seuraavat (aika minuutteina):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF → 15 ...
→ **SLEEP** syttyy näyttöön, paitsi valittaessa "OFF".
→ Asetus voidaan tarkistaa tai muuttaa toistamalla sama.
- 2 Ennen kuin laite vaihtaa eko-valmiustilaan, 10 viimeisen sekunnin väheneminen näkyy näytössä.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... → "SLEEP 1"
→ "SLEEP"

Uniajastimen peruutus

- Paina painiketta **SLEEP** toistuvasti, kunnes "OFF" näytetään, tai paina painiketta **STANDBY ON** .

Ulkaisen ohjelmälähteen kuuntelu

Voit kuunnella järjestelmän kaiuttimien kautta yhdistetyn ohjelmälähteen ääntä.



- 1 Yhdistä punavalkoisilla audiojohdoilla laitteen **AUX/CDR IN (R/L)**-liitännät toisen audio-/videolaitteen (esim. tv, kuvanauhuri, Laser Disc -soitin, DVD tai tallentava CD-soitin) **AUDIO OUT** -liitännöihin.
→ Jos yhdistettävässä laitteessa on vain yksi audiolähtöliitäntä, yhdistä se liitännään **AUX/CDR IN left**. Voit myös käyttää **RCA**-haarotusliitintä, mutta ääni toistuu silti monona.
- 2 Paina toistuvasti painiketta **AUX/CDR**.
→ Valitse "AUX", kun kytket television, kuvanauhurin tai Laser Disc -soittimen.
→ Valitse "AUX/CDR", kun kytket tallentavan CD-soittimen tai DVD:n.
- 3 Aloita toisto painamalla yhdistetyn laitteen **PLAY**-painiketta.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Kaikki äänitoiminnot (esim. **INC SURR**) ovat valittavissa.
- Katso kytkennät ja muut ohjeet kyseisen yhdistetyn laitteen käyttöohjeesta.

Tekniset tiedot

VAHVISTIN

Lähtöteho	
- MCM9	2 x 100 W MPO 2 x 50 W RMS(1)
- MCM11	2 x 150 W MPO 2 x 75 W RMS(1) ≥ 75 dBA (IEC)
Häiriötäisyys	50 – 20000 Hz, -3 dB
Taajuusvaste	
Tuloherkkyys	
AUX/CDR In	500 mV/1V
Lähtö	
Kaiuttimet	≥ 6 Ω
Kuulokkeet	32 Ω – 1000 Ω
(1) (6 Ω, 1 kHz, 10%THD)	

LEVYSOITIN

Ohjelmoitavat kappaleet	99
Taajuusvaste	20 – 20000 Hz, -3 dB
Häiriötäisyys	≥ 76 dBA
Kanavaerotus	≥ 60 dB (1 kHz)
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
MP3/WMA-CD bittinopeus	32–256 kbps (128 kbps suositus)
Näytteenottotaajuuudet	32, 44,1, 48 kHz

VIRITIN

ULA-alue	87,5 – 108 MHz
KA-alue	531 – 1602 kHz
Pikavalintojen määrä	40
Antenni	
ULA	75 Ω lanka-antenni
MW	kehäantenni

KASETTIDEKKI

Taajuusvaste	
CrO ₂ -nauha (type II)	80 – 12500 Hz, (-8 dB)
Normal-nauha (type I)	80 – 12500 Hz (-8 dB)
Signaali-kohinasuhde	
CrO ₂ -nauha (type II)	≥ 50 dBA
Normal-nauha (type I)	≥ 47 dBA
Huojunta	≤ 0,4% DIN

KAIUTTIMET

Järjestelmä	2-tie, bassorefleksi
Impedanssi	6 Ω
Bassokaiutin	1 x 5,25 tuuman
alumiinikaiutin	
Diskanttikaiutin (MCM9)	2" Ferro Fluid Cone
Diskanttikaiutin (MCM11)	Dome -diskanttikaiutin
Mitat (l x k x s)	nauhakaiutin
-MCM9	175 x 254 x 196 (mm)
-MCM11	175 x 254 x 215 (mm)
Paino	
-MCM9	3,0 kg kumpikin
-MCM11	3,1 kg kumpikin

YLEISTÄ

Materiaali	Polystyreeni/metalli
Verkköjännite	220 – 230V/50 Hz
Tehontarve	
Toiminnassa	
-MCM9	45 W
-MCM11	40 W
Valmiustilassa	< 15 W
Eko-valmiustilassa	< 0,6 W
Mitat (l x k x s)	175 x 252 x 350 (mm)
Paino (ilman kaiuttimia)	5,0 kg

Oikeus muutoksiin varataan.

VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.

Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

Ongelma	Ratkaisu
Radiovastaanotto on heikko.	✓ Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai yhdistä ulkoantenni paremman vastaanoton varmistamiseksi. ✓ Siirrä laite kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.
“NO DISC” näytetään tai levyä ei voi toistaa.	✓ Syötä levy. ✓ Aseta levy etiketti oikealle. ✓ Vaihda tai puhdista levy, katso Hoito ja turvaohjeita. ✓ Käytä viimeisteltyä CD-R(W)-levyä tai oikeaformaattista levyä.
Laitte ei reagoi painikkeiden painamiseen.	✓ Irrota verkkojohto, kytke takaisin ja kytke laitteeseen virta uudelleen.
Tallennus tai toisto ei onnistu.	✓ Käytä vain NORMAL (IEC I)-kasetteja. ✓ Peitä tallennuksen estävä aukko teipillä.
Kasettidekin luukku ei aukea.	✓ Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja kytke takaisin.
Ääntä ei kuulu tai ääni on huonolaatuinen.	✓ Säädä äänenvoimakkuus. ✓ Irrota kuuloke. ✓ Tarkista kaiuttimien kytkennät. ✓ Tarkista verkkojohdon kytkentä. ✓ USB PC LINK -toiminnossa tarkista, ettei PC:n ääntä ole vaimennettu. ✓ Kun toistat CD-levyä PC:n levyasemasta, katso USB PC Link – Valitse digitaalinen CD-audiolähtö“.
Kauko-ohjain ei toimi kunnolla.	✓ Valitse ohjelmälähde (esim. CD tai TUNER) ennen kuin painat painiketta (▶ II, ◀◀, ▶▶). ✓ Vie kauko-ohjain lähemmäs laitetta. ✓ Vaihda paristo ✓ Suuntaa kauko-ohjain suoraan kohti IR-ilmaisinta.
Ajastin ei toimi.	✓ Aseta kellonaika. ✓ Kytke ajastin painikkeella TIMER ON/OFF. ✓ Jos tallennus on käynnissä, pysäytä tallennus.
Laitte näyttää toiminnot automaattisesti ja painikkeet alkavat vilkkua.	✓ Katkaise esittelytoiminto painamalla laitteesta pitkään painiketta DEMO STOP.